

TABL. 8(18). ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZANE DO WÓD LUB DO ZIEMI
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE
GROUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006		SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³		w odsetkach in percent		
OGÓŁEM	209,7	235,2	246,1	100,0	TOTAL
odprowadzone bezpośrednio z zakładów ^a	87,1	133,2	144,5	58,7	<i>discharged directly by plants^a</i>
w tym wody chłodnicze	21,9	69,2	85,7	34,8	<i>of which cooling water</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną	122,5	102,0	101,6	41,3	<i>discharged through sewerage system</i>
W tym ścieki wymagające oczyszczania	187,7	166,0	160,4	65,2	<i>Of which waste water requiring treatment</i>
oczyszczane	179,7	159,9	154,8	62,9	<i>treated</i>
mechanicznie	30,9	27,6	21,5	8,7	<i>mechanically</i>
chemicznie	22,9	26,2 ^b	26,6 ^b	10,8 ^b	<i>chemically</i>
biologicznie	105,5	52,4	47,2	19,2	<i>biologically</i>
z podwyższonym usuwaniem biogenów	20,5	53,7	59,5	24,2	<i>with increased biogene removal (disposal)</i>
nieoczyszczane	8,0	6,1	5,6	2,3	<i>untreated</i>
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	3,0	2,3	2,3	0,9	<i>discharged directly by plants</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną	5,0	3,9	3,3	1,3	<i>discharged through sewerage system</i>

a Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. b Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

a Including polluted cooling water and water from mine drainage as well as building constructions, and waste water.

b Refers only to industrial waste water.